

**Совет по правам человека
Рабочая группа по произвольным задержаниям****Мнения, принятые Рабочей группой
по произвольным задержаниям на ее семьдесят
девятой сессии, состоявшейся 21–25 августа 2017 года****Мнение № 55/2017 относительно Мануэля Родригеса Алонсо
(Куба)**

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена в соответствии с резолюцией 1991/42 Комиссии по правам человека, которая продлила и уточнила мандат Рабочей группы в своей резолюции 1997/50. В соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи и решением 1/102 Совета по правам человека Совет взял на себя ответственность за осуществление мандата Комиссии. Мандат Рабочей группы был недавно продлен на трехлетний период резолюцией 33/30 Совета от 30 сентября 2016 года.

2. В соответствии со своими методами работы (A/HRC/33/66) 17 мая 2017 года Рабочая группа препроводила правительству Кубы сообщение, касающееся Мануэля Родригеса Алонсо. Правительство ответило на сообщение 13 июля 2017 года. Куба не является стороной Международного пакта о гражданских и политических правах.

3. Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:

а) когда явно невозможно сослаться на какие бы то ни было правовые основания для лишения свободы (например, когда какое-либо лицо продолжает содержаться под стражей сверх назначенного по приговору срока наказания или вопреки распространяющемуся на него закону об амнистии) (категория I);

б) когда лишение свободы является результатом осуществления прав и свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека, и в той мере, в которой это касается государств-участников, статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Международного пакта о гражданских и политических правах (категория II);

в) когда полное или частичное несоблюдение международных норм, касающихся права на справедливое судебное разбирательство и закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и в соответствующих международно-правовых документах, принятых соответствующими государствами, является столь серьезным, что это придает факту лишения свободы произвольный характер (категория III);

г) когда просители убежища, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному задержанию без предоставления возможности



административного или судебного пересмотра или средства правовой защиты (категория IV);

е) случаи, когда лишение свободы представляет собой нарушение международного права по причине дискриминации по признаку рождения, гражданства, этнического или социального происхождения, языка, религии, экономического положения, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности или иного статуса, целью или результатом которой может стать игнорирование равенства людей (категория V).

Представленные материалы

Сообщение, полученное от источника

4. Мануэль Родригес Алонсо, 60-летний гражданин Кубы, постоянное местожительство которого находится на шоссе Пихиригуа в городе Абраам-Линкольн, провинция Артемиса.

5. Согласно полученной информации, г-н Родригес является правозащитником. Будучи членом ассоциации «Коррьенте мартиана», он осуществляет проекты, направленные на распространение Всеобщей декларации прав человека, Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы), Правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила), а также других документов по стандартам Организации Объединенных Наций среди кубинских заключенных и их родственников.

6. Г-н Родригес также проводил другие мероприятия в интересах защиты и поощрения прав человека на местном уровне, такие как взятие проб воды и подача жалоб в связи с загрязнением воды в колодцах соседей, снятие видеofilmов по социальным вопросам и инфраструктурных недостатков и попытка решить проблемы снабжения питьевой водой с помощью пожертвований от международной организации. Кроме того, г-н Родригес является представителем Ассоциации независимых профсоюзов Кубы в провинции Артемиса.

7. Источник отмечает, что 5 ноября 2016 года, за два дня до ареста г-на Родригеса, во время событий, в ходе которых один из его коллег из «Коррьенте мартиана» был арестован, сотрудники сил безопасности направили г-ну Родригесу запугивающее послание, в котором они предупредили, чтобы он прекратил видеозапись. Источник также отмечает, что, как рассказал г-н Родригес своим коллегам ранее, сотрудники сил безопасности угрожали отправить его в тюрьму, если он не прекратит свою деятельность.

8. Согласно полученной информации, г-н Родригес был арестован сотрудниками Национальной революционной полиции утром 7 ноября 2016 года на плантации «Ангоста» в городе Мариэль, провинция Артемиса. Сотрудники затем отвезли его домой, где он проживает с членами своей семьи, и произвели там обыск.

9. Источник отмечает, что сотрудники полиции заявили, что они разыскивают «подрывные материалы» в соответствии с распоряжением отдела контрразведки Министерства внутренних дел, изданного в соответствии со статьей 221 Уголовно-процессуального кодекса. В то же время источник утверждает, что обыск проводился с нарушениями соответствующих юридических требований, так как органы не представили судебного постановления или решения органа государственной власти, разрешающего арест и обыск, равно как соседи не были приглашены в качестве свидетелей, необходимых для проведения обыска.

10. Источник отмечает, что в ходе обыска были изъяты следующие предметы: переносное радио, любительская видеокамера, флэш-накопитель, мобильный телефон и топливная форсунка, которая якобы была переделана в самодельный

пистолет, который принадлежал родственнику г-на Родригеса. Источник также отмечает, что, когда был обнаружен самодельный пистолет, вначале г-н Родригес заявил, что он является его владельцем, с тем чтобы защитить реального владельца, больного родственника-инвалида.

11. Г-н Родригес первоначально содержался в камере в Техническом следственном управлении национальной полиции в Сан-Антонио-де-Лос-Баньос, провинция Артемиса. Затем он был переведен в тюрьму Тасо-Тасо, где он находится и по сей день.

12. Источник отмечает, что слушание по делу г-на Родригеса состоялось 29 марта 2017 года в народном городском суде города Мариэль, провинция Артемиса. В ходе слушаний г-н Родригес отказался от признания, что самодельное оружие принадлежит ему. Кроме того, его защитник представил доказательства, свидетельствующие о том, что брат г-на Родригеса признался в том, что это был его пистолет и что г-н Родригес не знал о его существовании. Был также представлен полицейский документ, свидетельствующий о том, что уголовные обвинения против брата за незаконное владение оружием были сняты. Источник утверждает, что не было оснований задерживать г-на Родригеса с учетом того, что защита доказала на суде, что дело касалось обладания огнестрельным оружием и что г-н Родригес не был признан собственником найденного пистолета и не несет юридическую ответственность в этом отношении.

13. Источник также отмечает, что во время слушания дела прокурор утверждал, что г-н Родригес демонстрировал морально и социально предосудительное поведение и что он «негативно отзывался о революционном процессе».

14. В решении № 16/2017 от 6 апреля 2017 года палата по уголовным делам народного муниципального суда Мариэль приговорила г-на Родригеса к трем годам тюремного заключения за незаконное ношение и хранение огнестрельного оружия. Кроме того, его лишили активных и пассивных избирательных прав, а также его права занимать руководящие государственные должности.

15. Источник отмечает, что в 2014 году г-н Родригес был признан виновным в неуважении к суду и приговорен к тюремному заключению сроком на один год, которое он отбывал в период с декабря 2014 года по декабрь 2015 года. В решении от 6 апреля 2017 года говорится, что это предыдущее осуждение не было принято во внимание, поскольку оно рассматривается в качестве субсидиарной меры наказания. Вместе с тем в решении, которое было доведено государством до сведения Рабочей группы, указано по крайней мере в трех разных местах, что г-н Родригес «продолжает демонстрировать девиантное моральное и социальное поведение, не участвует в деятельности общественных организаций и выражает свое несогласие с революционным процессом».

16. Согласно полученной информации, правовой защитник г-на Родригеса подал апелляцию в Высокий суд в отношении обвинительного приговора от 6 апреля 2017 года и в настоящее время ожидает назначения даты слушания. В то же время источник утверждает, что процедура обжалования является формальностью, поскольку надлежащий процесс не соблюдается и жалобы не заслушиваются независимым и беспристрастным судом; таким образом, ожидается, что приговор будет оставлен в силе.

17. Источник утверждает, что судебные органы на Кубе подчиняются Государственному совету, который уполномочен устанавливать обязательное общее толкование законов о судах и принимать общие инструкции судам через Совет управляющих Народного верховного суда (статья 90 Конституции). Кроме того, Государственный совет является высшим апелляционным судом для определенных видов преступлений, а это означает, что судебная система находится под его руководством. Таким образом, по мнению источника, судебная система находится под контролем исполнительной власти центрального правительства. Источник отмечает, что Канцелярия Генерального прокурора, который должен обеспечивать надзор и соблюдение закона на независимой и беспристрастной

основе, отвечает только перед Национальной ассамблеей народной власти и Государственным советом (статьи 90, 127 и 128 Конституции).

18. Источник утверждает, что лишение свободы г-на Родригеса является произвольным согласно категориям I, II, III и V методов работы. Категория I применяется с учетом того, что, как было установлено в ходе судебного разбирательства, не было никаких оснований для предъявления ему обвинения в незаконном ношении и хранении огнестрельного оружия. Кроме того, никакого ордера, выданного судебным органом, в момент ареста предъявлено не было.

19. В отношении категории II источник утверждает, что г-н Родригес был задержан за осуществление прав человека, закрепленных в статьях 7, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека, касающихся равной защиты закона, свободы мысли, совести, мнений, их свободного выражения, собраний и ассоциации, а также права на участие в политической жизни.

20. Что касается применения категории III, касающейся международных стандартов в отношении права на справедливое судебное разбирательство, источник утверждает, что судебная система, в рамках которой г-н Родригес был привлечен к ответственности, организационно и структурно является частью государственного аппарата и поэтому не может считаться независимой или беспристрастной в соответствии с международными стандартами, изложенными в статьях 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека.

21. Наконец, источник утверждает, что содержание под стражей является произвольным и подпадает под категорию V, поскольку оно представляет собой дискриминационную меру, так как свобода выражения мнений г-на Родригеса была ограничена на основании его политических взглядов.

Ответ правительства

22. Правительство заявляет, что никто на Кубе не подвергается аресту за мирное осуществление какого-либо из своих прав, включая свободу мнений, их выражения и ассоциации, которые гарантируются Конституцией и законами, которые соответствуют международным документам в области прав человека.

23. Правительство указывает, что г-н Родригес был арестован за незаконное ношение и владение огнестрельным оружием или взрывчатыми веществами, как это предусмотрено в статье 211.1 (3) а) Уголовного кодекса. Обыск дома г-на Родригеса был проведен 7 ноября 2016 года после того, как была получена информация о том, что незаконно полученные предметы находились в его собственности.

24. Неверно утверждать, что процедуры и требования обыска не были выполнены, поскольку ордер на обыск был должным образом подготовлен в соответствии с Уголовно-процессуальным законом. Кроме того, обыск проводился в присутствии полицейского следователя, одного сотрудника и двух свидетелей. Протокол обыска был составлен и подписан всеми заинтересованными сторонами, в том числе г-ном Родригесом.

25. В ходе обыска было временно конфисковано несколько предметов, включая флэш-накопитель, радио, зарядное устройство, камеру и самодельный пистолет. Изъятые предметы, за исключением оружия, были возвращены одному из сыновей г-на Родригеса.

26. Правительство отмечает, что в результате обыска было возбуждено расследование № 707/16, а затем дело № 14/17, которое было рассмотрено народным муниципальным судом города Мариэль по обвинению в незаконном ношении и хранении огнестрельного оружия или взрывчатых веществ.

27. Правительство также отмечает, что с учетом опасного характера этого преступления, а также в целях недопущения уклонения обвиняемого от правосудия прокурор 12 ноября 2016 года выдал ордер на его заключение под стражу

в качестве меры пресечения в сроки, указанные в статьях 245–247 Уголовно-процессуального кодекса.

28. Правительство указывает, что г-н Родригес в день его ареста заявил, что он является владельцем пистолета, который он хранил для защиты от грабителей, которые могут проникнуть в дом. Он подписал свое заявление, в котором он также признал, что он изготовил это оружие при помощи дрели и точильного камня. Лишь позднее, 9 января 2017 года, г-н Родригес впервые заявил, что это оружие принадлежало его брату, пояснив, что он оговаривал себя в целях защиты своего больного брата.

29. Адвокат г-на Родригеса 3 января 2017 года просил прекратить его содержание под стражей до суда; прокурор отклонил это ходатайство на том основании, что обвиняемый может скрыться от правосудия.

30. В ходе судебного разбирательства, которое состоялось 29 марта 2017 года, обвинение и адвокат представили свои доказательства. В решении № 16 от 6 апреля 2017 года суд приговорил г-на Родригеса к трем годам лишения свободы.

31. Правительство отмечает, что адвокат затем подал апелляцию в народный суд провинции Артемиса. 6 июня 2017 года состоялось судебное слушание. Суд, в дополнение к доказательствам, рассмотренным в суде, заслушал показания одного из свидетелей проведения обыска в доме обвиняемого, с тем чтобы получить более четкое представление о событиях и проведения более всеобъемлющей оценки данного дела. Правительство отмечает, что анализ суда касался ответственности обвиняемого за преступление и что, соответственно, суд отклонил жалобу и подтвердил приговор, вынесенный народным муниципальным судом города Мариэль.

32. Анализ и всеобъемлющая оценка доказательств подчеркивают тот факт, что ордер на обыск (юридический документ) дома обвиняемого был выдан; самодельное оружие было изъято и это было зарегистрировано в протоколе обыска; обвиняемый признал в своем первоначальном заявлении, что он владел этим оружием и изготовил его; обвиняемый представил подробную информацию о том, как он собрал оружие, и об особенностях оружия, топливного инжектора и использованных инструментах; и когда оружие было изъято, 7 ноября, брат не оспаривал заявление обвиняемого о принадлежности ему этого оружия. Кроме того, в ходе судебного разбирательства, стало ясно, что Вильфредо Родригес Алонсо ничего не известно об особенностях этого оружия или о том, чьей собственностью оно является. Кроме того, судебная баллистическая и химическая экспертизы подтвердили, что оружие находится в рабочем состоянии.

33. Правительство уточняет, что независимость судебных органов является в первую очередь конституционным требованием, которое подкрепляется Законом о народных судах № 82 от 1997 года, который определяет как основополагающий принцип кубинских судебных органов постулат, что судьи при исполнении своих судебных функций являются независимыми и подотчетными только закону; иными словами, обеспечение соблюдения закона представляет собой профессиональный долг.

34. По мнению правительства, независимость судебной системы гарантируется следующим: тем фактом, что судьи различных судов в каждом округе были избраны и уполномочены толковать законы и проекты законодательных актов; тем фактом, что судебная система является народной системой в том смысле, что судебная система включает в себя как профессиональных, так и мировых судей, при этом последние опираются на участие граждан в процессе отправления правосудия; коллегиальным характером работы, когда решения принимаются после коллективного анализа; возможностью для отвода; и Кодексом судебной этики, в котором излагаются основные ценности и этические принципы. Эти элементы призваны гарантировать эффективную правовую защиту, общественную безопасность и доверие к системе отправления правосудия. Обеспечение судебной независимости во внутреннем законодательстве в полной мере

соответствует международным стандартам, в частности тем, которые отражены в решениях, принятых на конгрессах Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и в Основных принципах независимости судебных органов.

35. Правительство отмечает, что тот факт, что в соответствии со статьей 128 Конституции Генеральная прокуратура является органом государства, не ограничивает ее способность выполнять свои обязательства в качестве гаранта права, как это предусмотрено в статье 127. Этот конституционный принцип обеспечивает основу для осуществления прокуратурой уголовно-правовых мер совершенно независимо от судов.

Дополнительные замечания источника

36. Источник представил дополнительные замечания 10 июня 2017 года. Он подчеркивает, что во время содержания под стражей г-н Родригес был допрошен и на него оказывалось давление, с тем чтобы он стал информатором сил безопасности в обмен на снятие выдвинутых против него обвинений. Далее он сообщил, что его жизнь находилась под угрозой со стороны сотрудников сил безопасности, если он будет продолжать свою работу в качестве правозащитника.

37. Источник отмечает, что предполагаемая причина проведения обыска заключалась в нахождении подрывных материалов. Были изъяты предметы, которые были впоследствии возвращены одному из сыновей г-на Родригеса, и это свидетельствует о том, что они не являются теми материалами, которые необходимо было найти. Кроме того, в ходе обыска самодельный пистолет был обнаружен в ящике в шкафу брата; он не был в числе вещей г-на Родригеса. В это же время брат сразу же заявил, что это оружие было его. Г-н Родригес уточняет, что его заявление о том, что он владеет оружием и что он изготовил его с использованием дрели и точильного камня, было сделано для защиты брата, который страдает диабетом и практически слеп. Позднее он отказался от этого признания, когда он изменил свои первоначальные показания; его новое заявление подтверждается его братом, который спустя несколько дней отправился в полицейский участок в Мариэле и заявил, что это его оружие.

38. Наконец, источник отмечает, что во время перевозки г-на Родригеса полицейский положил руку ему на плечо и сказал г-ну Родригесу, что, если он будет сотрудничать с ним, с ним ничего плохого не произойдет; и когда г-н Родригес отказался, офицер сказал ему, что он ничего для него не может сделать.

Обсуждение

39. Рабочая группа рассмотрит данное дело в соответствии с пунктом 17 а) своих методов работы.

40. Мандат Рабочей группы заключается в расследовании случаев произвольного лишения свободы, доведенных до ее сведения. В ходе его осуществления она руководствуется соответствующими международными стандартами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека, а также международными документами в соответствии со своими методами работы.

41. В своей правовой практике Рабочая группа уже определила пути рассмотрения вопросов доказательности. Если источник установил, что имел место случай *prima facie* нарушения международных требований, то это предполагает, что бремя доказывания обратного лежит на правительстве, если оно желает опровергнуть эти утверждения (см. A/HRC/19/57, пункт 68).

42. Рабочая группа признает готовность правительства к сотрудничеству в рамках данной процедуры Совета по правам человека, как это было выражено в его официальном ответе на сообщение источника. Рабочая группа также отмечает, что, несмотря на то, что государство не ратифицировало Международный пакт о гражданских и политических правах, ввиду чего оно не является его

участником, Куба подписала Пакт в 2008 году, что дает основания надеяться на его скорую ратификацию.

43. На основе информации, представленной заинтересованными сторонами, Рабочая группа отмечает, что г-н Родригес был арестован сотрудниками Национальной революционной полиции утром 7 ноября 2016 года на плантации «Ангоста», город Маризель, провинция Артемиса, а оттуда был доставлен в дом его брата, где был проведен обыск на предмет подрывных материалов.

44. Рабочая группа не получила от государства-участника информации в отношении ордера на обыск, который привел к обнаружению самодельного пистолета, причин, по которым было начато расследование, или причин ареста и последующего присутствия государственных чиновников на плантации 7 ноября 2016 года, в результате чего г-на Родригеса задержали за незаконное ношение и хранение огнестрельного оружия или взрывчатых веществ. Таким образом, Рабочая группа не убеждена в том, что прибытию сотрудников сил безопасности предшествовала выдача компетентным судебным органом обоснованного ордера на обыск в связи с расследованием правонарушения.

45. Юридическим документом, определенным обеими сторонами в качестве основы для обыска и последующей конфискации оружия, является протокол об обыске. Этот протокол, помимо того, что есть основания считать, что он не был составлен в соответствии с установленной процедурой, свидетельствует о том, что должностные лица были в доме и произвели обыск. Этот протокол, по мнению Рабочей группы, не является достаточным правовым основанием для обыска или последующего задержания г-на Родригеса.

46. Правительство указало, что арест был произведен на основании ордера, выданного соответствующим органом. Однако оно не уточнило, какой судебный орган выдал ордер на арест, и не предоставило вспомогательную документацию, например копию ордера. Рабочая группа не смогла определить, был ли г-н Родригес четко проинформирован во время его ареста, в первой половине дня 7 ноября 2016 года, о причинах его ареста, или против него имелись какие-либо обвинения. Вышеизложенное свидетельствует о нарушении статьи 9 Всеобщей декларации прав человека.

47. В свете вышеизложенного Рабочая группа приходит к выводу о том, что задержание г-на Родригеса было произвольным, поскольку соответствующие должностные лица не обосновали и не разъяснили правовые основания для его задержания во время его ареста и перевозки в дом, где они провели обыск. В данном случае Рабочая группа не смогла найти какого-либо юридического основания для задержания г-на Родригеса властями в первой половине дня 7 ноября 2016 года и поэтому считает, что это задержание противоречит статьям 3 и 9 Всеобщей декларации прав человека и квалифицируется в качестве произвольного в соответствии с категорией I.

48. Кроме того, Рабочая группа получила убедительную информацию о том, что г-н Родригес является правозащитником и членом ассоциации «Коррьенте мартинана» и что он осуществляет проекты, направленные на распространение Всеобщей декларации прав человека, Правил Нельсона Манделы, Бангкокских правил и других документов, посвященных стандартам Организации Объединенных Наций для заключенных и их родственников. Кроме того, он документировал загрязнение воды в колодцах, используемых соседями, готовил видеоматериалы о социальных проблемах и инфраструктурных недостатках и является представителем Ассоциации независимых профсоюзов Кубы в провинции Артемиса. Рабочая группа напоминает, что как распространение информации о документах по правам человека, так и право на свободу ассоциации в целях поощрения этих прав защищаются международным правом, в частности Всеобщей декларацией прав человека.

49. Рабочая группа также получила информацию, которая не была опровергнута государством, что за два дня до ареста (5 ноября 2016 года) коллега по ассоциации «Коррьенте мартинана» передал г-ну Родригесу угрозу от государ-

ственных служащих, которые были намерены помешать ему вести съемки в рамках своей роли в качестве правозащитника. Государство не отрицает сообщения о том, что сотрудники сил безопасности предупредили г-на Родригеса, чтобы он прекратил свою деятельность под угрозой тюремного заключения. Вышеизложенное представляет собой нарушение статей 19 и 20 Всеобщей декларации прав человека.

50. С учетом того, каким образом г-н Родригес был арестован и помещен под стражу, угроз, которые он получал до ареста, того, что государственные служащие говорили ему с момента его ареста и позднее, и его правозащитной деятельности, Рабочая группа считает, что задержание г-на Родригеса было мотивировано его работой по защите и поощрению прав человека, что делает его произвольным в соответствии с категорией II.

51. Наконец, ввиду заявлений источника об отсутствии независимости судебной системы, нарушениях права на свободное выражение мнения и посягательствах на права правозащитников, Рабочая группа приняла решение о передаче этой информации Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов, Специальному докладчику по вопросу о поощрении и защите права и Специальному докладчику по вопросу о положении правозащитников для ознакомления и возможного принятия мер.

52. Наконец, с тем чтобы Рабочая группа могла установить прямой диалог с правительством и представителями гражданского общества с целью получения более полного представления о ситуации с лишением свободы в стране и причин, в силу которых происходят произвольные задержания, Рабочая группа предлагает правительству рассмотреть вопрос о том, чтобы предложить ей совершить поездку в страну.

Решение

53. С учетом вышеизложенного Рабочая группа выносит следующее мнение:

Лишение свободы Мануэля Родригеса Алонсо является произвольным, поскольку оно противоречит статьям 3, 9, 19 и 20 Всеобщей декларации прав человека и подпадает под категории I и II, как они изложены в ее методах работы.

54. Рабочая группа просит правительство Кубы незамедлительно принять необходимые меры по исправлению положения Мануэля Родригеса и обеспечить соблюдение международных норм, в том числе изложенных во Всеобщей декларации прав человека.

55. Рабочая группа считает, что с учетом всех обстоятельств данного дела надлежащей мерой защиты стало бы предоставление Мануэлю Родригесу Алонсо обладающего искомой силой права на получение компенсации и возмещения ущерба в иной форме в соответствии с международным правом.

56. Рабочая группа направляет настоящее мнение Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов и Специальному докладчику по вопросу о положении правозащитников для рассмотрения и принятия возможных мер.

57. Рабочая группа также рекомендует правительству рассмотреть вопрос о ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах.

Процедура последующих действий

58. В соответствии с пунктом 20 своих методов работы Рабочая группа просит источник и правительство предоставить ей информацию о последующих мерах, принятых в связи с рекомендациями, вынесенными в настоящем мнении, в том числе о том:

а) были ли предоставлены Мануэлю Родригесу Алонсо компенсация или возмещение ущерба в иной форме;

b) проводилось ли расследование в связи с нарушением прав Мануэля Родригеса Алонсо и если да, то каковы были результаты расследования;

c) были ли, согласно настоящему мнению, внесены поправки в законодательство или изменения в практику его применения для приведения законодательства и практики Кубы в соответствие с его международными обязательствами;

d) были ли приняты какие-либо меры с целью осуществления настоящего мнения.

59. Правительству предлагается проинформировать Рабочую группу о любых трудностях, с которыми оно столкнулось при осуществлении рекомендаций, вынесенных в настоящем мнении, и о потребностях, если таковые существуют, в дополнительной технической помощи, например в виде посещения Рабочей группы.

60. Рабочая группа просит источник и правительство представить ей запрошенную информацию в течение шести месяцев после сообщения им этого мнения. Однако она оставляет за собой право принять последующие меры, если до ее сведения будет доведена новая, вызывающая тревогу информация об этом деле. Такая процедура принятия последующих мер позволит Рабочей группе информировать Совет по правам человека о достигнутом прогрессе в выполнении ее рекомендаций, а также о любом отказе принимать какие-либо меры.

61. Рабочая группа напоминает, что Совет по правам человека призвал все государства сотрудничать с Рабочей группой, учитывать ее мнения и при необходимости предпринимать соответствующие шаги по исправлению положения лиц, произвольно лишенных свободы, а также информировать Рабочую группу о принятых ими мерах.

[Принято 24 августа 2017 года]